

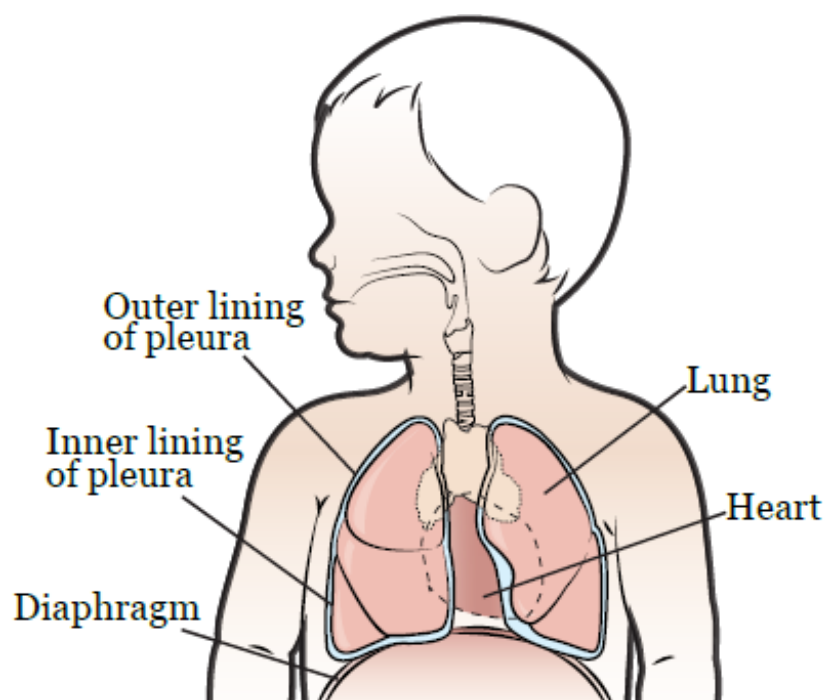
# אודות ניתוח בית החזה בגישה פתוחה (טוראקוטומיה - Thoracotomy) למטופלים ילדים

מדריך זה יסייע לך להתכונן לניתוח טוראקוטומיה ב- MSK Kids. המדריך גם יסייע לך להבין למה לצפות במהלך ההחלמה מהניתוח. במשלב זה, המילים "אתה" ו"שלך" מתייחסות אליך או אל ילדך.

קרא/י את המדריך הזה לפחות פעם אחת לפני הניתוח ולאחר מכן עשה/י בו שימוש לשם התייחסות בימים שלפני הניתוח.

## אודות הניתוח שאת/ה עומד/ת לעבור

המילה "בית חזה" ("thoracic") מתייחסת לחזה (ראה איור 1). בית החזה מכיל את הלב והריאות.



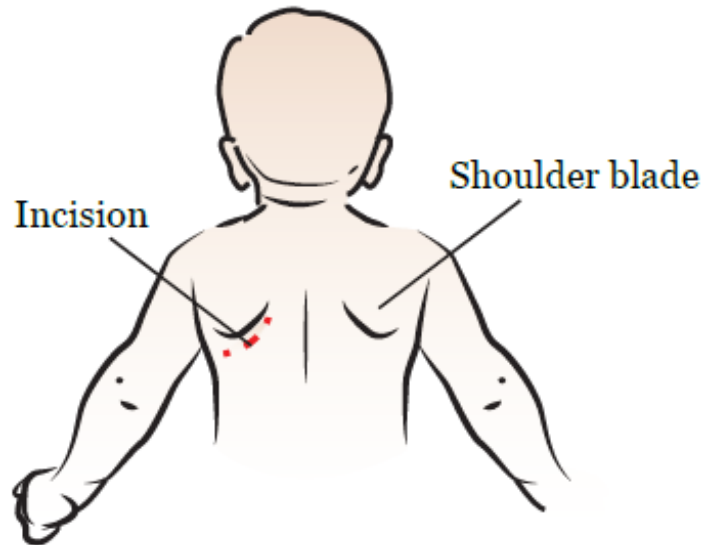
איור 1. בית החזה

קיימות 2 ריאות, אחת בכל צד של בית החזה. הריאות מורכבות מאונות. בריאה השמאלית יש 2

אונות ובריאה הימנית יש 3 אונות. הריאות מוקפות בשתי שכבות דקיקות של רקמות הנקראות פלאורה.

טוראקוטומיה הוא ביצוע חתך ניתוחי בחזה. הוא מתבצע בעת ניתוח על או ליד אחת מהריאות.

במהלך הטוראקוטומיה, המנתח מבצע חתך בצד אחד של הגב מתחת לשכמה (ראה איור 2). הצד בו מתבצע החתך תלוי באיזו ריאה מיועד להתקיים הניתוח.



איור 2. חתך טוראקוטומיה

## לפני הניתוח

האחות תיתן לך הנחיות כיצד להתכונן לניתוח. יש להקפיד לעקוב אחר כל ההוראות הניתנות על ידי הרופא והאחות. יש להתקשר למשרד הרופא המנתח במידה ויש לך שאלות.

לפני הניתוח תיפגש/י עם הרופא המרדים (האדם שייתן לך תרופות שיגרמו לך לישון במהלך הניתוח). הוא ישוחח איתך על תרופות לניהול הכאב, ושמירה על נוחות לאחר הניתוח. קיימות דרכים שונות למתן תרופות אלו.

- **צנתר אפידורלי:** אנשים מסוימים עשויים לקבל תרופות להפגת כאבים דרך צנתר אפידורלי (צינורית דקה וגמישה בעמוד השדרה). התרופה ניתנת לתוך החלל שמחוץ לחוט השדרה.
- **צנתר עצבי היקפי (חסימה עצבית):** אנשים מסוימים עשויים לקבל תרופות להפגת כאבים דרך צנתר עצבי היקפי, הנקרא גם חסימה עצבית. התרופה ניתנת לעצבים המעניקים תחושה לאזור הניתוח.
- **תרופות תוך ורידיות (IV):** אנשים מסוימים עשויים לקבל תרופות להפגת כאבים לווריד דרך צינור

- תרופות להפגת כאבים דרך הפה: אנשים מסוימים עשויים לקבל תרופות להפגת כאבים דרך הפה (תרופות בבליעה).

אחת או יותר מאפשרויות אלה יינתנו לך לאחר הניתוח.

## במהלך הניתוח

תשכבי/י על צידך על שולחן הניתוח. תקבלי/י הרדמה (תרופה שתגרום לך לישון). ברגע שתירדם/י, הרופא יבצע את החתכים הבאים:

- חתך בגב מתחת לאחת השכמות. פעולה זו תאפשר למנתח להגיע לאחת מהריאות.
- חתך אחד או 2 חתכים קטנים בחלק הקדמי של החזה, באותו צד של הגוף בו התבצע החתך על הגב. זה המקום בו המנתח יחדיר נקז(י) חזה להסרת דם, נוזלים ואוויר הנמצאים סביב הריאה לאחר הניתוח.

## צנתר ורידי מרכזי (CVC)

לחלק מהאנשים יהיה גם צנתר ורידי מרכזי זמני (CVC) שיוחדר במהלך הניתוח. CVC הוא צינור ארוך וגמיש המיוחד לתוך וריד גדול מתחת לעצם הבריח. ה-CVC מקל על קבלת דברים כגון נוזלים ותרופות, ופירוש הדבר שלא תזדקקי/י לדקירות מחטים רבות.

ניתן ללמוד עוד לגבי CVC במשאב הבא *אודות הצנתר הוורידי המרכזי (CVC) למטופלים ילדים* ([www.mskcc.org/he/cancer-care/patient-education/about-your-central-venous-catheter-peds](http://www.mskcc.org/he/cancer-care/patient-education/about-your-central-venous-catheter-peds)).

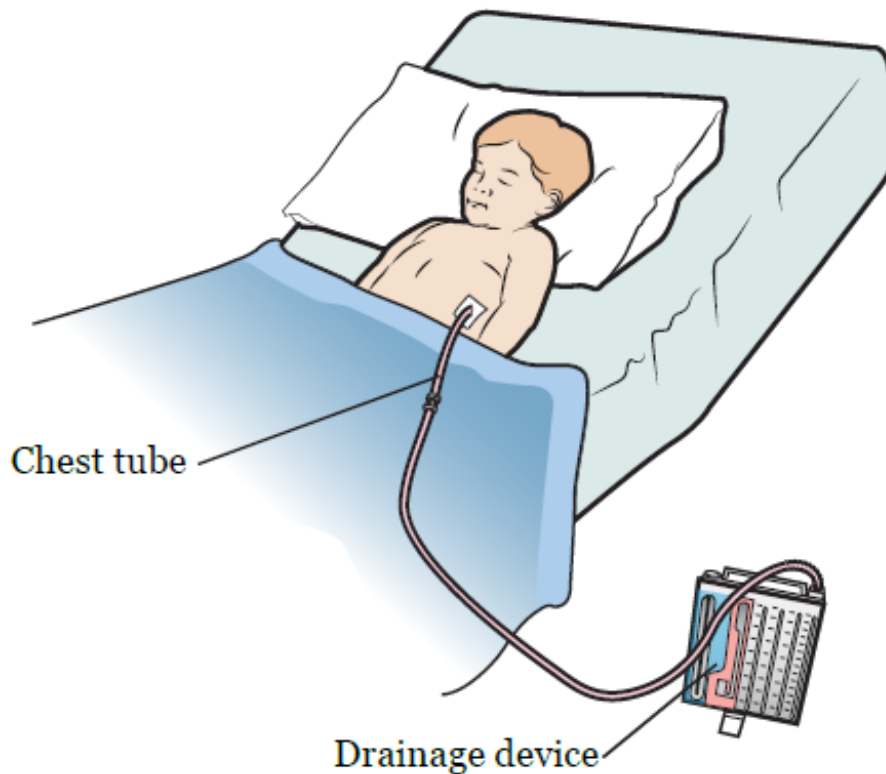
## לאחר הניתוח

כאשר תתעוררי/י לאחר ההליך תימצאי/י בחדר ההתאוששות שלאחר הרדמה (PACU). ברגע שתמוקם/י ב-PACU, האחות תכניס את בני המשפחה שיוכלו לשהות איתך.

האחות תמשיך לעקוב אחרי חום גופך, הדופק, לחץ הדם ורמות החמצן. תקבלי/י חמצן דרך צינורית דקה המונחת מתחת לאף הנקראת צינורית אף (nasal cannula).

יהיו גם צינורות והתקנים אחרים המחוברים לגופך שיסייעו לך בהתאוששות.

- יהיו לך 1 או 2 צינורות חזה. צינוריות החזה יעברו מנקודת הניתוח להתקן הניקוז (ראה איור 3).



איור 3. צינורית חזה והתקן לניקוז

- תצויד/י במשאבה נגד כאב הנקראת משאבת טיפול בכאב בשליטת המטופל (PCA). מכשיר ה-PCA מאפשר לך לתת לעצמך תרופה להפגת כאב בעת הצורך. את/ה עשוי/ה לקבל את התרופה להפגת כאב באמצעות צנתר אפידורלי או צינורית העירוני.
- תהיה/י נעולה במגפי לחץ על החלק התחתון של הרגליים כדי לסייע בעידוד זרימת הדם. הם יוסרו ברגע שתוכל/י ללכת.
- ייתכן שיוחדר לך צנתר שתן (Foley) בשלפוחית השתן כדי לעקוב אחר כמות השתן (פיפי) שאת/ה מייצרת.

תישארי/י בחדר ההתאוששות עד שתתעורר/י לגמרי והכאב ימצא תחת שליטה. ברגע שתהיה/י מוכן/ה, תועבר/י לחדר טיפול נמרץ ילדים (PICU) או לחדר האשפוז. היחידה אליה תופנה/י תלויה בגילך. בהיותך שם, האחות תסביר לך על מסלול ההתאוששות מהניתוח.

להלן דוגמאות לדרכים בהן תוכל/י לסייע לעצמך להתאושש בבטחה.

- חשוב לקום ולהתהלך לאחר הניתוח. פעולה זו תסייע במניעת קרישי דם ברגליים ותפחית את הסיכון לפתח דלקת ריאות. נסה/י להתהלך כל שעתיים, במידת האפשר.
- עשה/י שימוש בספירומטר. הוא יסייע לריאותיך להתרחב ובכך למנוע דלקת ריאות. ילדים קטנים יותר יכולים להפריח בועות או להשתמש בשבשבת.

- תרגל/י נשימה עמוקה ושיעול כל שעה או שעתיים בזמן שאת/ה ער/ה.

האחות תיתן לך משאב בשם *Thoracotomy Pathway* (מסלול ניתוח טורטוקומיה). מסלול זה יסייע לך לדעת מה לעשות ולמה לצפות בכל יום במהלך ההחלמה מהניתוח.

כדאי להשתמש ברשימת המטרות לביצוע לקראת שחרור' כדי לעקוב אחר התקדמותך בזמן ההחלמה. אנו נשלח רשימת המטרות לביצוע לחשבון ה-MyMSK שלך. למידע נוסף, אנא קרא/י במשאב *Frequently Asked Questions About the MyMSK Goals to Discharge Checklist* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use-your-mymask-goals-discharge-checklist](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/how-use-your-mymask-goals-discharge-checklist)).

לפני עזיבתך את בית החולים, בדוק/י את החתך יחד עם האחיות כדי שתוכל לדעת איך הוא נראה. כדאי להשתמש במראה. הידיעה של כיצד נראה החתך תסייע לך להבחין בשינויים לאחר השחרור מבית החולים.

## שאלות נפוצות

### בעת השהות בבית החולים האם אסבול מכאב לאחר הניתוח?

ייתכן ותסבול/י מכאב לאחר הניתוח. הרופא והאחות יתשאלו אותך בנוגע לכאב לעיתים תכופות. תקבל/י תרופות לניהול הכאב על פי הצורך. אם אינך חש/ה הקלה בכאב, ספר/י על כך לרופא או לאחות. חשוב לשלוט בכאבים כדי שתוכל/י להשתעל, לנשום עמוק, להשתמש בספירומטר, לקום מהמיטה וללכת.

### מתי תוסר צינורית החזה?

יבוצעו לך צילומי רנטגן של החזה כדי לראות את ריאותיך בזמן שצינורית החזה נמצאת במקומה. צינורית החזה תוסר ברגע שריאותיך יחלימו. האזור יכוסה בתחבושת. יש להשאיר את התחבושת במקומה לפחות 48 שעות (יומיים) לאחר הסרת צינורית החזה, אלא אם כן ניתנות לך הוראות אחרות על ידי האחיות.

### האם אוכל לאכול?

תוכל/י לאכול לאחר הניתוח. אכילת תזונה מאוזנת עשירה בחלבון תסייע בהחלמה לאחר הניתוח. על התזונה לכלול מקור חלבון בריא בכל ארוחה, וכן פירות, ירקות ודגנים מלאים.

למידע נוסף, אנא קרא/י במשאב *Helping Your Child Eat During Treatment* ([www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/helping-your-child-eat-during-treatment](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/helping-your-child-eat-during-treatment)).

## לאחר עזיבתך את בית החולים מהו טופס המעקב אחר תהליך ההחלמה?

ברצוננו לדעת כיצד אתה מרגיש לאחר עזיבתך את בית החולים. כדי לסייע לנו בטיפול בך, אנו נשלח שאלות לחשבון MyMSK שלך. אנו נשלח אותן בכל יום למשך 10 ימים לאחר עזיבתך את בית החולים. שאלות אלה נקראות טופס מעקב אחר התאוששות.

עליך למלא את טופס מעקב ההחלמה מידי יום לפני חצות (12:00 בלילה). מילוי הטופס אורך רק 2-3 דקות. תשובותיך לשאלות אלה יסייעו לנו להבין מה אתה מרגיש ולמה אתה זקוק.

בהתבסס על תשובותיך, אנו עשויים לפנות אליך לקבלת מידע נוסף. מעת לעת, ייתכן שנבקש ממך להתקשר למשרד הרופא המנתח. באפשרותך תמיד להתקשר למשרד הרופא המנתח במידה ויש לך שאלות.

למידע נוסף, קרא את *Common Questions About MSK's Recovery Tracker* [\(\(www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/mymsk-recovery-tracker](http://www.mskcc.org/cancer-care/patient-education/mymsk-recovery-tracker)

## האם אסבול מכאב בבית?

משך הזמן בו כל אדם סובל מכאבים או חוסר נוחות משתנה. יש אנשים החווים כאב, לחץ או כאבי שרירים סביב החתך למשך 6 חודשים או יותר. אין פירוש הדבר שמהו אינו תקין. עקוב/י אחר ההנחיות שלהלן.

- יש ליטול את תרופות להפגת הכאב על פי ההוראות ולפי הצורך.
- יש ליצור קשר עם הרופא המטפל במידה והתרופות שנרשמו אינן מפיגות את הכאב.
- ככל שהחתך מחלים, כך יפחת גם הכאב ותזדקק/י לפחות תרופות להפגת כאב. משככי כאבים ללא מרשם, כגון אצטמינופן (Tylenol®) או איבופרופן (Advil®, Motrin®) עשויים לסייע בהפגת כאב ואי נוחות. הקפד/י לעקוב אחר הוראות הרופא לגבי הכמות שעליך ליטול.
- תרופות להפגת כאב אמורות לסייע לך לחזור לפעילות רגילה. יש ליטול כמות מספיקה של תרופות שיאפשרו לך לבצע את פעילויותיך או פעילות גופנית בנוחות, אולם חשוב לעקוב אחר הנחיות הרופא. תרופות להפגת כאב בבליעה פועלות בצורה הטובה ביותר 30-45 דקות לאחר נטילתן, כך שרצוי לתכנן מראש.
- יש לעקוב אחר זמני נטילת התרופות להפגת כאב. מומלץ ליטול אותן כשהכאב רק מתחיל. הן תפעלנה בצורה טובה פחות אם תיטול/י אותן לאחר שהכאב כבר מחמיר.

## האם אוכל להתקלח?

ניתן להתקלח 48 שעות (יומיים) לאחר הסרת הצינורית. מקלחת חמה מרגיעה ועשויה לסייע בהפחתת כאבי שרירים.

בעת המקלחת, השתמש/י בסבון בכדי לשטוף בעדינות את החתכים. יבש/י את האזור בטפיחה באמצעות מגבת נקיה והשאר/י את החתכים ללא כיסוי (אלא אם קיימת הפרשה). יש להתקשר למשרד הרופא המטפל במקרה של אדמומיות או הפרשה מהחתך.

במשך השבועיים הראשונים לאחר הניתוח אין להשקיע את החתכים במים (כגון באמבטיה או בבריכת שחיה).

## כיצד עלי לטפל בחתכים?

יהיו לך חתך מרכזי 1 בגב, ו-1 או 2 חתכים קטנים בחזה לחדרת צינורית החזה. יתכן ותרגיש/י חוסר תחושה מתחת לחתכים ולפניהם. הסיבה לכך היא שצלעותיך הורחבו ומספר עצבים נפגעו.

### חתך הניתוח המרכזי

- החתך כבר יתחיל להחלים בשלב בו תהיה/י מוכן/ה לעזוב את בית החולים.
- החתך יכוסה בדבק (Derm abond®), או סרט דביק (Steri-Strips™) שיתקלפו או ינשרו מאליהם.
- אם קיימת הפרשה מהחתך, יש לרשום את הכמות והצבע וליצור קשר עם הרופא.

### חתכי צינוריות החזה הקטנים

- תחבושת תכסה את חתכי צינוריות החזה הקטנים יותר.
- יש להשאיר את התחבושת במקומה לפחות 48 שעות (יומיים) לאחר הסרת צינורית החזה, אלא אם היא נרטבת. אם התחבושת נרטבת, יש להחליפה בהקדם האפשרי.
- ייתכן ותהיה הפרשה דלילה בצבע צהוב או ורדרד מאזור זה. זה נורמלי. יש להדביק פלסטר (כגון Band-Aid®) או פיסת גזה על האזור. יש להחליף את התחבושת במידת הצורך.

## כיצד אוכל למנוע עצירות?

ייתכן ותהיה לך עצירות (פחות יציאות מהרגיל) לאחר הניתוח. זוהי תופעת לוואי נפוצה של נטילת תרופות להפגת כאב. כדי להימנע מעצירות:

- ניתן ליטול תרופה ללא מרשם כגון Colace (Docusate sodium®), שהיא מרכך צואה, או סנה (Senokot®) שהיא חומר משלשל. המשך/י ליטול אותן עד להפסקה בנטילת תרופות להפגת

כאב במרשם.

- יש ליטול \_\_\_\_\_ כמוסות של docusate sodium (נתרן דוקוסאט) 3 פעמים ביום.
- יש ליטול 2 טבליות של סנה לפני השינה.
- יש לשתות כמות רבה של נוזלים. נסה/י לשתות 8-10 (8 אונקיות) כוסות מים ליום (2 ליטר).  
בחר/י נוזלים ללא קפאין כגון מים, מיצים, מרקים ושייקים של גלידה.
- אם את/ה מרגיש/ה נפוח/ה, יש להימנע ממזונות העלולים לגרום לגזים. מזונות אלה כוללים למשל שעועית, ברוקולי, בצל, כרוב וכרובית.

## **כיצד אוכל לסייע לריאות להחלים?**

- המשך/י להתאמן או לצעוד לפחות 30 דקות מידי יום. הדבר יסייע לך להתחזק, להרגיש טוב יותר ולהבריא את ריאותיך. המשך/י להשתמש בספירומטר, בקשית, או בשבשבת, ובצע/י את תרגילי השיעול והנשימה העמוקה בבית.
- שתה/י נוזלים שיסייעו לשמירה על ליחה דלילה וקלה להוצאה בעזרת שיעול. שאל/י את הרופא כמה עליך לשתות בכל יום. עבור מרבית האנשים, הכמות היא לפחות 8 כוסות (8 אונקיות) מים או נוזלים אחרים מידי יום.
- יש להשתמש במכשיר אדים בחדר השינה במהלך חודשי החורף. יש לעקוב אחר ההוראות לניקוי המכשיר. יש להחליף את המים לעיתים תכופות.
- הקפד/י שלא לחלות. יש להימנע ממגע הדוק עם אנשים הסובלים מהצטננות, כאב גרון או שפעת. אם את/ה חולה, צור/י קשר עם הרופא או האחות.

## **האם נורמלי להרגיש עייף אחרי ניתוח?**

נפוץ שקיימת פחות אנרגיה מהרגיל לאחר הניתוח. זמן ההחלמה משתנה מאדם לאדם. הגבר/י את רמת הפעילות מידי יום במידת האפשר. חשוב תמיד לשמור על איזון בין פרקי זמן של פעילות ומנוחה. מנוחה מהווה חלק חשוב ממהלך ההחלמה.

## **האם באפשרותי לחזור לבצע את הפעילויות הרגילות שלי?**

חשוב שתחזור/י לבצע את רוב הפעילויות הרגילות שלך לאחר הניתוח. פרוש/י אותן לאורך היום כולו. צעידה וטיפוס במדרגות הן דרכים מצוינות לשמור על פעילות גופנית. הגדל/י בהדרגה את מרחק הצעידה. יש לטפס במדרגות לאט, לנוח או לעצור לפי הצורך.

גופך הוא מדריך מצוין שיאותת לך כאשר פעלת יתר על המידה. כאשר את/ה מגביר/ה פעילות, שים/י לב כיצד גופך מרגיש. את/ה עשויה/ה לגלות שיש לך יותר אנרגיה בבוקר או אחר הצהריים. תכנן/י את פעילויותיך לשעות היום בהן יש לך יותר אנרגיה.



## האם אוכל לטוס?

אל תטוסי/י עד שתשוחח על כך עם הרופא בפגישתך הראשונה לאחר הניתוח.

## מתי אוכל להרים חפצים כבדים?

למרובית האנשים אסור להרים שום דבר כבד יותר מ-10 פאונד (4.5 ק"ג) למשך 4-6 שבועות לפחות לאחר הניתוח. עם זאת, זה תלוי בסוג הניתוח שעברת. שאל/י את הרופא כמה זמן עליך להימנע מהרמת משאות כבדים.

## מתי אוכל לעסוק בספורט?

אל תעסוק/י בספורט עד שהרופא יאמר שבטוח עבורך לעשות כן. כאשר תתחיל/י שוב, זכור/י כי ייקח זמן עד שתחזור/י לרמת הפעילות הקודמת שלך. התחל/י לאט והגבר/י את הפעילות ככל שתרגיש/י טוב יותר.

## כיצד אוכל להתמודד עם רגשותי?

לאחר ניתוח בשל מחלה קשה יתכן ותחוה רגשות חדשים וטורדניים. אנשים רבים מדווחים שחשו בנטיה לבכי, עצובים, מודאגים, חרדים, עצבניים וכועסים בזמן כזה או אחר. את/ה עשוי/ה לגלות שאינך יכול לשלוט בחלק מהרגשות האלה. במידה וכך קורה, מומלץ לחפש תמיכה רגשית.

הצעד הראשון בהתמודדות הוא לדבר על תחושותיך. משפחה וחברים יכולים לסייע במצבים כאלה. האחות, הרופא והעובדת הסוציאלית עשויים להרגיע, לתמוך ולהדריך אותך. תמיד מומלץ לדווח לאנשי המקצוע הללו כיצד אתה, משפחתך וחבריך מרגישים מבחינה רגשית. משאבים רבים עומדים לרשות המטופלים ובני משפחותיהם. בין אם את/ה נמצא/ת בבית החולים ובין אם בבית, האחיות, הרופאים והעובדים הסוציאליים נמצאים כאן כדי לסייע לך ולמשפחתך וחבריך להתמודד עם ההיבטים הרגשיים של מחלתך.

## מתי תתקיים הפגישה הראשונה שלי אחרי הניתוח?

בעת שחרורך מבית החולים, הרופא או האחרות יאמרו לך מתי תתקיים פגישת המעקב. במהלך פגישה זו, הרופא ידון איתך בפרוטרוט בתוצאות הפתולוגיה ויבדוק את תהליך החלמתך.

## מתי להתקשר לרופא או לאחות

יש להתקשר לרופא או לאחות אם את/ה חווה:

- קוצר נשימה חדש או מחמיר
- חום של 38 מעלות צלזיוס (100.4 פרנהייט) ומעלה.
- כאב שאינו משתפר לאחר נטילת תרופות

- קיימת אדמומיות, התנפחות או הפרשה בעלת ריח רע סביב החתכים
- היעדר תנועת מעיים במשך 3 ימים או יותר
- תסמינים חדשים כלשהם
- שאלות או חששות כלשהם

## פרטי יצירת קשר

אם יש לך שאלות, יש להתקשר ישירות לאחד מאנשי הצוות הרפואי. תוכל/י להשיג אותם בימים שני עד שישי בין השעות 9:00 ל-17:00 במספר \_\_\_\_\_.

אם את/ה מטופל/ת ב-MSK ויש לך צורך בקשר עם איש צוות רפואי אחרי השעה 17:00 בערב, במהלך סוף השבוע או בזמן חופשות, יש להתקשר לטלפון 212-639-7900. בקש/י לשוחח עם מנתח הילדים התורן.

למשאבים נוספים אנא בקר/י ב- [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe) כדי לחפש בספריה הוירטואלית שלנו.

About Your Thoracotomy for Pediatric Patients - Last updated on December 12, 2022  
 כל הזכויות בבעלות ושמורות ל-Memorial Sloan Kettering Cancer Center



Memorial Sloan Kettering  
 Cancer Center